



## په الکترونيکي ډول د ماليې ورکړه

منل | خدمت | ډاډ  
اطاعت پذيری | خدمت | اطمینان  
Compliance | Service | Making Sure



ماليه ورکونکي (که وغواړي) کولاي شي چې د ورکړې وړ ماليه په اليکترونکي ډول د اسعارو د انتقال له ليارې ورکړي. دا پروسه ډيره آسانه ده او د اطاعت پذيري پروسه هم آسانه کوي په ځانگړې توگه د هغو شرکتونو او نهادونو لپاره چې د حساب او ورکړو دفترونه يې په افغانستان کي نه وي.

## د بريننا له ليارې د پيسو ليرد:

لومړۍ مرحله:

د ورکړې وړ ماليې لپاره مناسب مالياتي اظهارليک بشپړ کړي.

د يادونې وړ ده چې د بريننا له ليارې د مالياتي اظهارليک د وړاندې کولو پروسه د ماليې د ورکړې (د بريننا له ليارې) پروسې ته ورته نه ده ځکه چې د ماليې ورکړه او د مالياتي اظهارليک وړاندې کول دوه مختلف کارونه دي.

دوهم مرحله:

ټوله هغه ماليه چي ماليې وزارت ته د ورکړي وړ ده بايد محاسبه شي.

ماليې وزارت ته ټولي ورکړي بايد په افغانيو اسعارو سره صورت ومومي.

که چيرې تاسو د بهرني نهاد په توگه ماليه ورکوي، کولاي شۍ چې خپله ماليه د خپل هيواد په اسعارو (ډالر، ايرو، پونډ او داسې نور) سره ورکړي.

که چيرې تاسو خپله ماليه له افغانيو نه پرته په کومو نورو اسعارو سره ورکوي، ستاسو ماليه به د بريننا له ليارې د پيسو ليرد د هغه نرخ له مخې افغانيو ته اړول کيږي چې د افغانستان بانک لخوا د پيسو د ليرد پرمهال وضع شوي دي.

که چیرې د ورکړې د ترلاسه کیدو په ورځ د تبادلې نرخ د هغې ورځې د تبادلې له نرخ څخه توپیر ولري چې په لومړي ځل ورکړې (تادیات) پکې صورت موندلای دي، کیدای شي په مالیې وزارت کې ستاسو مالیاتي حساب د اسعارو د تبادلې له امله کم یا زیات شي.

د مالیې وزارت به تا سو ته ستاسو د مالیاتو د حساب په اړه وخت په وخت خبر درکوي ترڅو خپلو مالیاتو د اضافه کیدو او یا هم پدې هکله د باقی کیدو څخه او د خپلو راتلونکو مالیاتو د ورکړې په اړه خبر اوسی.

که چیرې مو باقیداري زیاته وي، د مالیې له راتلونکې ورکړې نه مخکې باید هغه تصفیه کړي.

دریمه مرحله:

ورکړه (تادیات)

که چیرې ستاسې ورکړې د بهرنۍ ادارې له خوا ورکول کیږي، خپلې مالي ادارې ته ووايست چې ستاسو مالیات په الکترونيکي توگه د افغانستان بانک له ليارې:

ډالر:

- Citibank, New York, SWIFT BIC: CITIUS۳۳;  
Account Number: ۱۰۹۲۰۱۶۹ or
- Bank of America, SWIFT BIC: BOFAUS۶S;  
Account Number: ۶۲۹۰۰۸۸۷۲

ایرو:

- Deutschebank, SWIFT BIC: DEUTDEFF;  
Account Number: ۱۰۰۹۵۰۱۳۱۳ or
- Commerzbank, SWIFT BIC: COBADEFF;  
Account Number: ۸۷۰۱۰۷۰۰۰

لاندي بانکي حساب ته وليږدوي :

- Beneficiary: Ministry of Finance
- Beneficiary Account Number: ۱۲۰۳۰۴۱
- Beneficiary Bank: Da Afghanistan Bank (DAB), Kabul, Afghanistan; SWIFT code (BIC), AFGBAFKA

که چيري ستاسې ورکړې د کورنۍ اداري له خوا چې په افغانستان کې موقعيت لري ورکول کېږي، هغوي ته وواياست چې خپلې ورکړې لاندي بانکي حساب کې تحويلې کړي:

د افغانستان بانک، د ماليي وزارت حساب ۱۲۰۳۰۴۱

د ليرېد پروسې د يوې برخې په توگه کيداي شي بانک په دې اړه يا د تفصيلاتو برخه ولري او ياهم د ملاحظاتو برخه.

ياد د اېنټ: د سوفيت (SWIFT) شبکې د معلوماتو په برخه کې او د کورني بانک د الکترونيکي ليرېد د ملاحظاتو په برخه کې بايد د ماليه ورکونکي د پيژندنې نمبر او د فورمي مسلسل گڼه وليکي. د فورمي مسلسل گڼه د هرې مالياتي فورمي د بني اړخ په پورتنې کڼج (برخه) کې شتون لري.

خلورمه مرحله:

په سملاسي توگه ماليي وزارت ته په لاندي پته EFT.tax@mof.gov.af ليک واستوي او لاندي معلومات پکې شامل کړي:

- خپل د ماليه ورکونکي د پيژندنې نمبر
- ستاسو د شرکت نوم
- د هغې ماليې ډول چې تاسو يې د بريښنا له ليارې ورکوي او دهغې فورمي مسلسل گڼه چې له دې ورکړې سره تړاو لري.
- د رقم د ليرېد په اړه غوښتنه او د ليرېد اسعار
- د ليرېد لپاره ستاسو لخوا ټاکلي يا غوښتل شوي نېټه

- د لېږدول شوي رقم د لاسته راوړلو په موخه د لاسته راوړونکي شخص نوم، د ټيلفون شمېره، او د برېښنالیک پته.

پنځمه مرحله :

مالياتي فورمې د ماليې وزارت د لويو ماليه ورکونکو په رياست کې د معلوماتو د طبي مراحل کولو څانگې ته تسليم کړي.

کله چې د افغانستان بانک لخوا تصديق شي چې ستاسو ورکړه ترلاسه شوې ده، ماليې وزارت به د هغو معلوماتو له ليارې له اړوند شخص سره تماس ونيسي. چې تاسو د برېښنالیک ليک ليارې دې وزارت استولي وه.

کله چې تاسو دا خبر ترلاسه کړي، تاسو مکلف ياستې چې خپلې اصلي مالياتي فورمې د ماليې وزارت د لويو ماليه ورکونکو رياست د معلوماتو د طبي مراحل څانگې ته تسليم کړي.

د پورتنیو فورمو د تسليميدو پرمهال به د نوموړې څانگې کارکوونکي ستاسې ورکړې تصديق او په بدل کې به يې تاسو ته يو رسمي رسيد درکړي.

## معلومات له کوم ځاي نه ترلاسه کيدای شي؟

لارښوونې، لارښودونه او فورمې د عوايدو لوي رياست په مالياتي ادارو او مستوفيتونو کې شتون لري او ماليه ورکونکو ته له کوم لگښت نه پرته (مفت) ورکول کيږي. نوموړي اسناد هم په چاپې بڼه او هم په لاندې ويب پاڼه کې ( چې د ترلاسه کيدو وړ دي) شتون لري:

<http://www.ard.gov.af>.

په ويب پاڼه کې د عوايدو لوي رياست د مالياتي ادارو او مستوفيتونو د تماس پتې او کاري وختونه شتون لري. همدارنگه ماليه ورکونکي کولای شي چې د ويب پاڼې له ليارې هر ډول گټور معلومات لکه عامه اعلانونه او طرزالعملونه، پرمعاش باندې د

موضوعي ماليې، د ۱۳۸۷ کال پر عايداتو باندې د مالياتو قانون او د مالياتو قانون د تعليماتنامې په اړه پوښتنې او ځوابونه، ترلاسه کړي. پر عايداتو باندې د مالياتو قانون تعليماتنامه هره ماده او اړوند مقررات د بيلگو په وړاندې کولو سره تشریح او توضیح کوي.

001E 01 03 2012

د افغانستان اسلامي جمهوريت  
د مالي وزارت  
د عايدو لوی رياست  
۱۳۹۱

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Finance  
Afghanistan Revenue Department  
1391  
[www.ard.gov.af](http://www.ard.gov.af)

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت مالیه  
ریاست عمومی عواید  
۱۳۹۱